

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Tagesordnung für Mittwoch, 28. Februar 2018
Ordre du jour du mercredi 28 février 2018
Ordine del giorno di mercoledì 28 febbraio 2018

STÄNDERAT

CONSEIL DES ETATS

CONSIGLIO DEGLI STATI

3. Sitzung; Beginn: 08.15 Uhr – 13.00 Uhr

3^{ème} séance; Ouverture: 08.15 h – 13.00 h

3a seduta; Inizio: ore 08.15 – 13.00

Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB  FD	Kat. cat. Cat.
<u>16.048</u>	s	StGB und MStGB. Umsetzung von Art. 123c BV CP et CPM. Mise en oeuvre de l'art. 123c Cst. CP e CPM. Attuazione dell'art. 123c Cost.	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Abate		
<u>16.478</u>	n	Pa.lv. RK-NR. Bundesgesetz über das Bundespatentgericht. Verschiedene organisatorische Änderungen lv.pa. CAJ-CN. Loi sur le Tribunal fédéral des brevets. Diverses modifications d'ordre organisationnel lv.pa. CAG-CN. Legge sul Tribunale federale dei brevetti. Varie modifiche di carattere organizzativo		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Cramer		
<u>17.047</u>	s	Gleichstellungsgesetz. Änderung Loi sur l'égalité. Modification Legge federale sulla parità dei sessi. Modifica		WBK CSEC CSEC	EJPD DFJP DFGP			

Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD	Kat. cat. Cat.
17.070	s	Al-Qaida und "Islamischer Staat". Verbot der Gruppierungen sowie jeweils verwandter Organisationen. Verlängerung Al-Qaïda et "Etat islamique". Interdiction des groupes ainsi que de leurs organisations apparentées. Prorogation Al-Qaida e «Stato islamico». Divieto dei gruppi e delle organizzazioni associate. Proroga		SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Jositsch		
16.3234	n	Mo. Nationalrat (Reimann Lukas). Für eine wirksame und effektive Bekämpfung des Terrorismus. Präzisierung und Ausweitung des Verbots des fremden Militärdienstes und der Anwerbung dazu Mo. Conseil national (Reimann Lukas). Rendre la lutte contre le terrorisme plus efficace. Précision et extension de l'interdiction du service et du recrutement en vue du service dans des forces armées étrangères Mo. Consiglio nazionale (Reimann Lukas). Per una lotta efficace al terrorismo. Precisare ed estendere il divieto di servizio e arruolamento per servizi militari esteri		SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Dittli		
16.3297	n	Mo. Nationalrat (Derder). Führung der Strategie Digitale Schweiz) verstärken) Mo. Conseil national (Derder). Renforcer la gouvernance de la) stratégie numérique suisse) Mo. Consiglio nazionale (Derder). Rafforzare la governance della) strategia digitale svizzera)						
17.3083	n	Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Digitalisierung. Eine elektronische) Identität für den landesweiten Bürokratieabbau) Mo. Conseil national (Groupe RL). Numérisation. Identification) électronique pour réduire la bureaucratie dans tout le pays) Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Digitalizzazione. Un'identità) elettronica per ridurre la burocrazia a livello nazionale)		WBK CSEC CSEC	EJPD DFJP DFGP			
17.3572	n	Mo. Nationalrat (Guhl). Längeres Prüfungsintervall nach drei negativen Prüfungen der Verwahrung Mo. Conseil national (Guhl). Internement. Intervalles plus long entre les expertises après trois résultats négatifs Mo. Consiglio nazionale (Guhl). Prolungamento dell'intervallo dopo tre esami con esito negativo per la liberazione dall'internamento		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Cramer		